



新會商會中學

San Wui Commercial Society Secondary School



地址：新界屯門良景邨 電話：2463 2660 傳真：2464 3232
網址：www.swcs.edu.hk 電郵：swcs@swcs.edu.hk

商橋

2022-2023

第3期

韓國首爾4日3夜 文化與國民教育遊學團

為豐富同學的學習經歷，我校於本年4月28日至5月1日舉辦了「韓國首爾4日3夜——文化與國民教育遊學團」，校長、2位老師及20多名中三至中五級學生出發到首爾進行考察及交流活動。

是次活動行程緊密，參觀多個首爾市景點，包括KBS電視台、梨花女子大學、弘大商圈、景福宮、南山韓屋村、國立韓文博物館、首爾能源夢想中心、自由公園、歲月童話壁畫村等，給予學生體驗異地文化的寶貴機會。此外，學生亦能體驗泡菜製作和試穿韓服，以及品嚐首爾地道美食，如韓豚鮭魚、炸醬麵、人蔘雞湯、韓式炸雞等，讓同學親身感受當地的風土人情。

為了促進學生主動學習並鞏固他們在旅程中學到的知識，學生須分組研究韓國文化及國民教育，然後在交流活動中作出觀察和思考，回校後製作展板，向同學介紹當地文化。是次交流活動，不但增進了同學對韓國文化的認識，更培育了他們獨立自理的能力和促進了師生間的情誼。



參加交流團學到乜？
快啲scan QRcode
睇吓同學仔嘅分享啦！

交流團預告

本校於6月29日至7月3日舉辦「2022-23泰國（曼谷）五天英語學習遊學團」，由黎瑞平助理校長、陳麗明老師及外籍老師Hakim, Peter Percy帶領20多位學生出發至泰國曼谷進行交流活動。是次交流團除了會參觀當地著名景點，如大皇宮、夜市等，還會和國際學校Brighton College Bangkok進行學習交流，藉此機會提升本校學生的英語水平。

本校於7月下旬舉辦「日本經濟及科技研學團」，是次交流團會考察日本東京的經濟產業點、參觀當地企業及展館，如醫療機械人公司、Panasonic Centre Tokyo、TTKP JP株式會社、JAL Sky Musesum等，增進學生對日本經濟及科技產業的認識。



TOKYO

廣東省「美美與共·同心築夢」交流團

前言

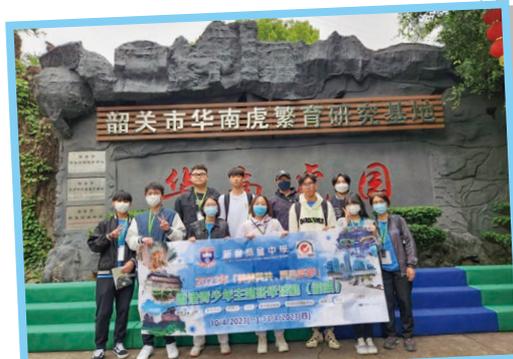
本校10位同學於4月10日至13日參與了紫荊文化出版社舉辦的「美美與共·同心築夢2023」香港青少年主題研學活動，讓我們看看同學們參與是次交流團後的感受吧！

4A 馮富雅 4C 洪振南 5A 蘇軺 5A 謝瀚翊

得知這次交流團的行程後，我感到開心又陌生，因為這是我第一次聽聞「韶關」這地方，亦因此引起了我的興趣，參加了4日3夜的奇妙旅程。

出發前看過與韶關相關的資訊及此次旅程的行程表，了解到韶關地處廣東省北部，粵湘贛三省交界處。約13萬年前韶關已有人居住，並出現過文明，是石峽文化的發祥地，也是中華民族的古老搖籃之一。

我們乘搭高鐵前往韶關市，中國近年發展迅速，高鐵項目越趨完善，而且快捷方便，現時已經覆蓋中國大部分地區，促進了各地區之間的旅遊和商務活動發展。第一天經香港到廣州南站，再從廣州南到韶關，只花費了兩小時，真是令人驚歎不已。之後，我們參觀了華南虎園，華南虎是中國特有虎種，屬國家一級保護動物。其後，我們前往馬壩人遺址，該地正是發現馬壩人頭蓋骨化石的地方，而這些化石的發現填補了我國人類進化史上的空白。



到了第二天，最令人印象深刻的就是中國紅石公園——丹霞山的美景。當天因下雨天的關係，整座山峰煙霧繚繞，若隱若現，宛如仙境。在下山時，沿途可見形態各異的山體和赤紅崖壁，不愧為國家級風景名勝區和自然保護區。

在餘下的行程中，我們先後參觀了韶關鋼鐵廠、深圳國家基因庫，認識到鋼鐵產業的發展和深圳國家基因庫的千萬級生物樣本。最後，我們還去了深圳水庫參觀。

這4日3夜的旅程中，我們實在獲益良多，增加了對物種保護、環境保護、生物多樣性、國家建設基礎和勇於創新的企業文化的認識。這些內容都十分貼合是次研學主題「美美與共·同心築夢」，讓我們充分感受祖國的自然之美，亦讓我們學會尊重不同文化。同時，參觀深圳水庫，我們深深感受到國家對香港的關顧：在1960年代，香港水資源不足，周恩來總理下令建設東深工程，為香港供水，為香港日後的騰飛打下堅實的硬件基礎。總括而言，通過主題研學活動，我們不但了解到韶關的歷史文化，還認識到國家強大的力量和成就。



全面復課活動多 校園生活更歡樂

· 中華文化週 (1月9日-17日)

1月中旬，學校籌劃了「中華文化週」，透過不同的活動讓同學感受節日氣氛。例如中華文化書籍推介及展覽、中華文化講座、活字印刷工作坊、齊說普通話、揮春壓印及寫揮春活動，藉以弘揚中國文化，增加同學的國民身份認同。



· 抱石活動 (3月9日)

本校為中一至中三級同學在考試後安排了由Just Climb舉辦的抱石活動，過程中同學們表現積極投入，充分表現自己良好的肌耐力，以攀到最高點為目標。



· 中三義工日 (3月9日)

當天義工先到校教授同學和長者溝通的方法，然後讓同學精心製作心意咭予探訪長者。準備完成後同學便到邨內探訪獨居長者，與長者交談並送上心意咭。同學們都表示這是難忘而收穫豐富的一天。



· 全方位校外活動日 (3月30日)

中一

中一級參觀地點是香港濕地公園，希望讓學生探索多樣化的香港濕地生態系統以及了解更多生態保育知識。當天天朗氣清，同學精神抖擻，積極參與考察活動，於濕地公園內拍攝不同生物及濕地生態的照片。



中二

中二級同學參加了中上環的歷史文物藝術學習活動，分別參觀孫中山先生紀念館及文武廟，了解孫中山先生對中國現代歷史的貢獻，感受其對國家的熱愛和奮鬥精神，以及了解香港的傳統信仰和開埠早期的華人社會文化。透過這次活動，同學們不僅學習到新知識，更明白香港在中西文化交融中的特殊地位，拓展視野，是一次寶貴的校外考察學習經驗。



中三

中三級學生到訪香港文化博物館，參觀以中國瓷器、粵劇和金庸作品為題的展覽，了解傳統文化和香港文學，並分成小組完成與展覽有關的工作紙。



中四

中四級學生參觀了位於中環的大館，透過不同探討香港文化歷史的主題展覽及體驗活動，了解其歷史意義和建築風格。



中五

中五級到香港迪士尼樂園參與「迪士尼社會探索之旅」的課程，希望以樂園作為例子，讓學生以議題探究方法認識世界，並鼓勵學生運用集體研討及多角度思考等方法來了解人類所面對的挑戰及機遇，為加入全球社群作好準備。當天同學跟隨專業的課程導師，從有別於遊客的角度嘗試了解迪士尼樂園。大家既能享受樂園裡快樂的氣氛，又能了解樂園中各種別出心裁的設計，實屬充實而難忘的學習日。



小結：全方位學習日為同學提供了珍貴的學習機會，同學在學校以外的地方參觀遊覽，用拍照和筆記形式記錄所學，回校後再將所見所聞整理成文字報告並向大家分享。希望每一位同學都能在全方位學習日的活動中有所增益！

· 單車興趣班 (2月-4月)

香港單車總會在本校安排了六堂單車興趣班，讓同學掌握騎單車的技巧，盼望同學能多做運動，並享受騎單車的樂趣！此外，在此恭喜考獲單車銅章的同學，同時希望未能成功的同學不要氣餒，繼續努力！



2022-2023年度 家長教師會會訊

1. 家長教師會學生助學金(22-23)

本年度家長教師會共收到18個助學金申請，分別來自中一至中六級學生。經審查後，全部申請學生均符合資格。常委討論後，通過向每名合資格的學生發放400元助學金。

2. 家長也敬師運動「敬師咭設計比賽(22-23)」

家長教師會與學校視覺藝術科合辦「家長也敬師運動」敬師咭設計比賽(22-23)已順利完成，經家長教師會常委劉惠娟主席、鄧韻卿女士及洪展鵬先生評審後，結果如下：

初中組

高中組



中三穎班·林己洵



中三穎班·陳泳霖



中五穎班·李焱桃



中四勇班·周凱圻



中三穎班·呂芊霖



中三勤班·曾靖雯



中五信班·鄭曉冰



中五勇班·周作賢

得獎作品已印製成敬師咭讓家長填寫致送給老師。另外，同學設計的敬師咭亦會參加由家庭與學校合作事宜委員會舉辦的第29屆「家長也敬師運動」電子版敬師卡設計比賽。

3. 家長增值興趣班

本年度第三次家長增值興趣班已於4月29日(星期六)下午2:00-4:00順利舉辦，當日家長與子女一起製作「芒果慕絲」，場面溫馨熱鬧。

4. 中三選科家長晚會

由家長教師會與學校生涯規劃組合辦的中三選科家長晚會已於5月13日(星期六)晚上7:00-8:30順利舉行，家長教師會劉惠娟主席致歡迎辭，學校老師負責講解有關高中學制各項安排及選科需留意的事項，其後家長與班主任分組面談。出席的家長及學生有70多人，反應良好。



5. 家長教師會常委聯誼及親子活動

為了讓常委多些機會互相認識，增進感情，以便建立一個更緊密的合作團隊，家長教師會在5月13日（星期六）下午舉辦常委聯誼及親子活動，家長常委、子女與老師一起在禮堂進行地壺比賽、打乒乓球及茶聚，氣氛輕鬆熱鬧。



6. 家長教師會 學生服務獎勵計劃(22-23)

為表揚學校各服務隊伍及組別中表現出色、服務優異的同學，家長教師會將會繼續舉辦學生服務獎勵計劃。獎勵計劃已於5月份進行，由各組負責老師推薦學生。獎項將會在學校結業頒獎典禮（7月12日）內頒發。

7. 水果月



為培養學生養成良好的飲食習慣，學校每年均舉行水果月。本年度水果月已於5月8日至19日順利舉行，學校在午膳時段為學生提供水果，並舉行相關展覽及短講。是次活動獲得衛生署、教師福利組及學生會贊助部份款項。家長教師會支持上述活動，通過撥款2000元贊助水果月，另外家長常委劉惠娟主席及鄧韻卿副主席分別贊助500元及洪展鵬先生贊助1000元。



常委有話兒

洪展鵬先生



我認為家長能夠通過家教會獲得資訊，亦能與校方保持聯繫。家教會常委能在會議上與校方商討不同活動的舉辦詳情，例如提高水果月的活動經費，提供更多水果，惠及全校師生。另外，同學們參加交流團能夠提升其獨立自理能力，而活動安排和經費亦十分合理，能吸引同學參與。

鄧少梅女士



學校舉辦親子活動除了能促進親子關係，亦能讓家長互相認識，方便日後聯繫。作為家教會的常委，我相信家教會能與學校合作，例如在會議期間商討不同事宜，能令家長更了解學校和同學的需要。有時候學校和老師的觀察點與家長不同，家長在家中能深入了解子女的需要，繼而通過家教會向學校反映，完善校園生活。在本年度，學校在社交平台上充足推廣，能讓家長和社區人士得悉學校舉辦不同範疇的活動，相信能吸引同學參與，亦能夠讓同學有多元化的體驗。

2022-2023財政報告

家長教師會

項目	支出	收入
承上結餘		\$ 57,681.10
家長增值興趣班材料費（檸檬芝士餅）	\$ 1,038.30	
家長增值興趣班導師費（檸檬芝士餅）	\$ 800.00	
家長秘笈2022	\$ 7,450.00	
第26屆周年大會致送老師小禮物	\$ 1,019.00	
第26屆周年大會致送常委紀念獎座	\$ 240.00	
22-23年度商橋撥款	\$ 5,000.00	
家長專題講座（部份費用）	\$ 1,800.00	
家教會旅行團費支出(\$345X90)	\$ 31,050.00	
家教會旅行團費收入(\$200X93)		\$ 18,600.00
家教會橫額(Banner)一條	\$ 240.00	
家教會旅行抽獎禮物	\$ 496.00	
聖誕便服日籌款存輔幣手續費	\$ 50.00	
家長增值興趣班（蘿蔔糕）	\$ 2,100.00	
敬師咭設計比賽禮物	\$ 502.00	
敬師咭印刷費（800張）	\$ 1,800.00	
	總支出	總收入
	\$ 53,585.3	\$ 76,281.10
餘款		\$ 22,695.80

學生資助基金

項目	支出	收入
承上結餘		\$ 17,739.66
2022聖誕便服日籌款		\$ 1,452.30
22-23年助學金（18人）	\$ 7,200.00	
	總支出	總收入
	\$ 7,200.00	\$ 19,191.96
餘款		\$ 11,991.96

慈惠基金

項目	支出	收入
承上結餘		\$ 3,497.00
慈惠基金慰問金（22-23年度中五）	\$ 501.00	
	總支出	總收入
	\$ 501.00	\$ 3,497.00
餘款		\$ 2,996.00

傑出學生候選人韓國文化遊之體會

—— 淺談中韓文化差異

團員體驗學做泡菜



五信 林師存

這次的韓國交流團讓我獲益良多。在環境保育上，當地會有不同類別的垃圾桶，主要分為可回收垃圾和不可回收垃圾。在小食檔前，你還能把吃完的小食包裝交回檔主。因此韓國的主要景點是較少垃圾的，就算在明洞或弘大等熱門景點，也不會在街道上看到太多垃圾。

五勇 劉曉艷

這次首爾之旅，讓我體驗到中韓文化之不同。在禮儀和文化傳統方面，中國人喜愛用紅色來裝飾物品，無論是嫁衣、紅包、還是鞭炮，都是以紅色為主。而韓國人看來，白色象徵著純潔，所以無論是結婚的請柬、喪禮的請柬，還是新年紅包全部都是白色的。

韓國的筷子和中國的筷子有很大差異。韓國的筷子多為金屬製成，短、細且扁平，拿在手上更有重量。扁平的筷子夾黑豆、醃黃瓜、泡菜等小菜更方便，而且韓國人熱愛吃泡菜、辣椒、烤肉等食物，使用木質或者竹製筷子，筷子上就容易沾染色素、油脂等難以清洗的物質，為了方便清洗，金屬筷子便漸漸地成為了韓國餐桌上的主流。

總而言之，中韓在傳統文化、傳統服飾、飲食等方面都有所差異，我們應對不同的文化都予以尊重。

前言：

不同時代、不同地域的人類活動會產生不同文化、不同的人文觀和價值觀；研究文化是一個非常有趣的課題。

本校剛舉行首爾文化與國民教育遊學團，正是同學探討不同文化的好機會，本期商橋特別邀請本年度六位傑出學生候選人撰文，談談他們在遊學過程中體驗到韓國文化的特色，抒發對不同文化的感受和聯想。

五勇 歐陽彩穎

在飲食文化上，除了用具的差異，禮儀方面亦有不同，例如韓國吃飯時不能端碗，在他們看來，端碗是粗魯和不禮貌的表現，而中國剛好相反。

在傳統服飾文化方面，中國漢服的紋樣很豐富，有龍、鳳、雲、花等等，綴飾也相對複雜，漢服的綴飾有流蘇、珠石、金銀絲線等，而韓服則較為簡單，紋樣有少許繡花，綴飾也較少。

韓國文化與中國的文化都具有各自的特色和價值，每個地方都有屬於自己的文化，在文化比較的過程，我們也更應學會欣賞和尊重不同文化。

韓式食品



韓服



五信 鄭佩真

首先，在飲食方面，中國和韓國存在著明顯的區別。韓國的飲食文化以泡菜、烤肉、石鍋拌飯和韓燒為代表，而中國南部地區則偏愛口味清淡、有助健康的飲食方式，例如：喝茶養生、喝涼茶降火和喝粥清腸胃等。另外，中國北部地區也有自己獨特的飲食習慣，這表現了中國飲食文化的多樣性。

其次，在服裝方面，韓國有韓服男裝和韓服女裝，而中國由於朝代更替，服飾也隨之變化，如漢服、唐裝、旗袍等。兩國的服裝風格和文化也有著明顯的差異。

接著，在當地導遊的介紹中，我得知韓國的明星出道並不是一份得體的工作，在許多明星的父母眼中，這甚至是丟臉的事情。當地人也不會像外界想象的那樣對待韓團明星，路上遇到也不會有過激的反應；在中國則截然相反。

總的來說，中國和韓國都是非常具有特色的國家，他們的文化和歷史都有著獨特的發展軌跡。

五信 劉曉顏

這是一次很難得的文化遊學機會，也讓我知道了韓國的許多文化和中國的文化大不一樣。

首先就是食物上的文化差異，由於地理環境，自古以來韓國的冬天氣溫嚴寒，很難種植蔬菜，所以只能將蔬菜進行腌製，令民眾即使在冬天也能吃到蔬菜，所以就有了醃製文化，形成了一種特色。相反，由於香港地理位置優越，因此有著來自五湖四海的美食，中國各大菜系、世界美食佳餚皆匯聚於此，是名副其實的國際美食都會。

去韓國一定會造訪明洞。明洞除了有各種各樣的服裝店、小吃店、美妝用品店，還有許多小攤販，令人眼花繚亂。更有不同的表演者在街上表演跳舞、唱歌、彈琴，讓人忍不住駐足觀賞，充滿熱鬧氣氛。可見韓國街頭文化豐富，和香港商場林立的环境大為不同。

明洞的街頭表演



五穎 鄧榆千

說到韓國文化，不得不提的便是韓國的潮流文化。而「服兵役」一個詞，也會出現在韓國各種類型的男星身上，例如BTS的Jin和EXO的邊伯賢。這源於韓國的「強制兵役制度」，即政府會強制要求滿19歲至最遲滿29歲的合資格男性要進入軍營服兵役，女性則沒有此限。強制兵役背後的原因，首先是因為南北韓關係緊張，其次是韓國人口太少（約5174萬人口）。前者導致韓國要時刻保持警惕，後者導致韓國要加強國民體質，以質取量。而中國公民是不需要強制服兵役的。

韓國的流行文化吸引著香港的年輕人，其中著名的就例如BLACKPINK和BTS等偶像團體。但在韓國，比起做偶像，做運動員更受韓國人尊敬及喜愛。主要是因為韓國人的國家意識較強，而運動員可以為國爭光。例如為韓國奪取首枚冬奧會花滑金牌的女單花式溜冰運動員金妍兒就深受韓國人的愛戴。

另一個韓國的有趣現象是常常會見到有人在廁所裡刷牙，我是有點疑惑甚至驚訝的，畢竟在中國的文化觀念裡這是在家中才能做的事！但這種對口腔衛生的重視，在韓國已然成為生活的一部分了。不僅如此，他們甚至會在過中秋節的時候，送生意夥伴一套刷牙用品。我們這次遊學團就收到了一份韓國旅遊局贈送的洗浴用品，裡面也包含了一支牙刷。

除此之外，如果讓中韓兩國民眾在買房子和買奢侈品之間選擇，大多中國人會選買房子，韓國人多會選奢侈品，因為多數韓國人對品牌的追求極其熱烈，再加上模仿程度不超過6成的商品在韓國不違法，這導致了韓國偽造商品也特別多。這背後的原因也很無奈，因為南北韓關係緊張，導致南韓人民沒有安全感，生怕買了房子之類的不動產後戰爭來臨，一個炸彈來到就什麼都沒了。所以韓國人更傾向於及時行樂，喜歡在奢侈品上花錢。

以上就是我在這次交流的得著，希望大家在各種外出學習的機會中都能有所得益。

WAYS TO MAKE SUMMER PRODUCTIVE

A WHOLESOME YOUNG ADULT

1. EXERCISE & SPORT

Medical research shows that long sessions of just sitting around isn't good for our mental health (& that includes playing games on our devices). So get up and get around. Summer is an excellent time to discover new places in Hong Kong, go swimming, ride bicycles, or just learn a new sport. So what are you waiting for?



2. GET ARTISTIC

Our brains are made up of two hemispheres, and one is responsible for the artist in everyone one of us. It is a way of expressing ourselves, and who is to judge how good or bad we are? It is important to use this side of our brain so that we get cleverer, learn to appreciate all sorts of art (& artists), and eventually make us a more skilful and wholesome person.

3. RELAXATION

As easy as it sounds, very few of us know the art and importance of relaxing. Let's be honest, if I ask you to sit quietly without doing anything for 1 minute, without thinking about anything - can you do it? You might say 'yes', but try it and you'll know just how hard it is! With this, let me end by saying, it is important to allow our minds to rest, stop thinking, and begin to seek clarity.

INFORMATION OVERLOAD

ACTIVITIES

HOMEWORK

SCHOOL

EARLY MORNINGS

CLASSES

MUCH MUCH MORE!

But once summer comes, we feel like it's time to have fun. Yes, and you are right to think that. We must have fun or at least learn to, and while doing that we should also try to reach our highest potential as a person. We need to grow in all ways - mentally, physically, and spiritually! So how? Perhaps you can begin with these 3 suggestions.

編輯委員會：

顧問：校長李卓興博士、古志超助理校長

編輯：何麗雯老師、梁諾妍老師、李知仁老師、張繼雄老師、羅樹根老師、陳麗明老師